

Brusel 16. března 2021
(OR. en)

7097/21

**Interinstitucionální spis:
2018/0224 (COD)**

**VOTE 15
INF 60
PUBLIC 18
CODEC 382**

POZNÁMKA

Předmět:

- Výsledek hlasování
- NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterým se zavádí rámcový program pro výzkum a inovace Horizont Evropa a stanoví pravidla pro účast a šíření výsledků a zrušují nařízení (EU) č. 1290/2013 a (EU) č. 1291/2013
 - = výsledek písemného postupu dokončeného dne 16. března 2021
 - = přijetí postoje Rady v prvním čtení a odůvodnění Rady

V příloze 1 této poznámky naleznete výsledek hlasování o výše uvedeném legislativním aktu.

Referenční dokument:

7064/20
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1

Coreper (část I) rozhodl o použití písemného postupu dne 10. března 2021.

Prohlášení nebo odůvodnění hlasování jsou uvedena v příloze II této poznámky.



General Secretariat of the Council

Institution: **Council of the European Union**
 Session:
 Configuration:
 Item: **2018/0224 (COD)** (Document: 7064/20)
 Voting Rule: **qualified majority**
 Subject: REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL establishing Horizon Europe – the Framework Programme for Research and Innovation, laying down its rules for participation and dissemination, and repealing Regulations (EU) No 1290/2013 and (EU) No 1291/2013

Vote	Members	Population (%)
Yes	27	100%
No	0	0%
Abstain	0	0%
Not participating	0	
Total	27	

Sitting date: **16/03/2021**
 Final result

Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,58		LIETUVA	0,62	
БЪЛГАРИЯ	1,55		LUXEMBOURG	0,14	
CESKÁ REPUBLIKA	2,35		MAGYARORSZÁG	2,18	
DANMARK	1,30		MALTA	0,11	
DEUTSCHLAND	18,54		NEDERLAND	3,91	
EESTI	0,30		ÖSTERREICH	1,98	
ÉIRE/IRELAND	1,11		POLSKA	8,47	
ΕΛΛΑΔΑ	2,39		PORTUGAL	2,30	
ESPAÑA	10,56		ROMÂNIA	4,31	
FRANCE	14,97		SLOVENIJA	0,47	
HRVATSKA	0,91		SLOVENSKO	1,22	
ITALIA	13,58		SUOMI/FINLAND	1,23	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20		SVERIGE	2,30	
LATVIJA	0,43				

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population

For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

Prohlášení Rady

Rada vyzývá Komisi, aby zajistila co největší zapojení Rady do jednání o dohodách o přidružení třetích zemí k programům Unie včetně rámcového programu EU pro výzkum a inovace Horizont Evropa v souladu s článkem 218 SFEU. Za tímto účelem Rada může určit zvláštní výbor, za jehož konzultace jsou vedena jednání, mimo jiné i o koncepci a obsahu těchto dohod, v souladu s čl. 218 odst. 4 SFEU.

V tomto ohledu Rada připomíná zásadu loajální spolupráce mezi orgány Unie zakotvenou v čl. 13 odst. 2 druhé větě SEU a příslušnou judikaturu Soudního dvora EU týkající se čl. 218 odst. 4 SFEU, podle níž musí Komise uvedenému zvláštnímu výboru poskytnout veškeré informace a dokumenty nezbytné ke sledování průběhu jednání, jako jsou zejména oznámené obecné cíle a postoje ostatních stran v průběhu jednání, a to v dostatečném předstihu před konáním jednání, aby bylo možné formulovat stanoviska a doporučení pro jednání.¹

Pokud dohody o přidružení třetích zemí k programům Unie již existují a zahrnují stálé zmocnění Komise ke stanovení konkrétních podmínek vztahujících se na každou zemi, pokud jde o její účast v daném programu, a je-li Komisi v tomto úkolu nápomocen zvláštní výbor, Rada připomíná, že Komise musí v průběhu vyjednávacího procesu s tímto zvláštním výborem systematicky konzultovat, například sdílením návrhů znění před zasedáními s příslušnými třetími zeměmi a pořádáním pravidelných předběžných a následných informačních schůzek.

Pokud dohody o přidružení třetích zemí k programům Unie již existují, ale žádný zvláštní výbor není určen, domnívá se Rada, že by Komise měla podobně systematicky spolupracovat s Radou a jejími přípravnými orgány v průběhu vyjednávacího procesu při určování konkrétních podmínek pro přidružení k programu Horizont Evropa.

¹ Viz rozsudek ze dne 16. července 2015 ve věci C-425/13, *Komise v. Rada*, EU:C:2015:483, bod 66.

Prohlášení Rady o článku 5

Rada připomíná, že ze společného výkladu čl. 179 odst. 3 a čl. 182 odst. 1 SFEU vyplývá, že Unie může přijmout pouze jeden víceletý rámcový program, který stanoví všechny činnosti Unie v oblasti výzkumu a technologického rozvoje. Rada se proto domnívá, že Evropský obranný fond uvedený v čl. 1 odst. 2 písm. c) nařízení, kterým se zavádí rámcový program pro výzkum a inovace Horizont Evropa, zahrnující činnosti tohoto fondu v oblasti výzkumu i technologického rozvoje, je zvláštním programem provádějícím rámcový program ve smyslu čl. 182 odst. 3 SFEU a spadá do oblasti působnosti nařízení, kterým se tento rámcový program zavádí.

Společné politické prohlášení o opětovném použití prostředků, jejichž přidělení na závazek bylo zrušeno, v rámci programu Horizont Evropa

Evropský parlament, Rada a Komise ve společném prohlášení o opětovném použití prostředků, jejichž přidělení na závazek bylo zrušeno,² vyjádřily souhlas s tím, že ve prospěch výzkumného programu v období 2021–2027 znovu poskytnou prostředky na závazky ve výši až 0,5 miliardy eur (v cenách roku 2018) pocházející z prostředků, jejichž přidělení na závazek bylo zrušeno v důsledku úplného nebo částečného neuskutečnění projektů náležejících do rámcového programu „Horizont Evropa“ nebo jeho předchůdce „Horizont 2020“, jak je stanoveno v čl. 15 odst. 3 finančního nařízení. Aniž jsou dotčeny pravomoci rozpočtového orgánu a pravomoci Komise k plnění rozpočtu, souhlasí Evropský parlament, Rada a Komise s tím, že orientační rozdělení této částky bude následující:

- 300 000 000 EUR ve stálých cenách roku 2018 na klastr „Digitální oblast, průmysl a vesmír“, zejména na kvantový výzkum;
- 100 000 000 EUR ve stálých cenách roku 2018 na klastr „Klima, energetika a mobilita“, a
- 100 000 000 EUR ve stálých cenách roku 2018 na klastr „Kultura, kreativita a inkluzivní společnost“.

² Úř. věst. C 444 I, 22.12.2020, s 3.

Prohlášení Komise ke 47. bodu odůvodnění

Komise hodlá plnit rozpočet nástroje ERI Accelerator tak, aby zajistila, že čistě grantová podpora pro malé a střední podniky, včetně startupů, bude odpovídat podpoře poskytované z rozpočtu nástroje pro malé a střední podniky v rámci programu Horizont 2020, v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 48 odst. 1 a ve 47. bodě odůvodnění nařízení o programu Horizont Evropa.

Prohlášení Komise k článku 6

Na požádání má Komise v úmyslu vyměňovat si názory s příslušným výborem Evropského parlamentu ohledně: i) seznamu potenciálních kandidátů na partnerství podle článků 185 a 187 Smlouvy o fungování Evropské unie, na něž se budou vztahovat (prvotní) posouzení dopadů, ii) seznamu případných misí určených výbory pro mise, iii) výsledků strategického plánu před jeho formálním přijetím a iv) předloží a bude sdílet dokumenty související s pracovními programy.

Prohlášení Komise o etice / výzkumu kmenových buněk – článek 19

Pokud jde o rámcový program Horizont Evropa, Evropská komise navrhuje, aby se k rozhodování o etické otázce unijního financování výzkumu lidských embryonálních kmenových buněk přistupovalo stejně jako v rámcovém programu Horizont 2020.

Evropská komise navrhuje tento etický rámec zachovat, neboť se jí díky němu podařilo na základě zkušeností vypracovat odpovědný přístup k této velmi slibné oblasti vědy. Zároveň se tento přístup osvědčil v kontextu výzkumného programu, jehož se účastní výzkumní pracovníci z mnoha zemí s velice odlišnými právními předpisy.

1. Rozhodnutí o rámcovém programu Horizont Evropa výslovně vylučuje z financování ze zdrojů Unie tři oblasti výzkumu:

— výzkumné činnosti zaměřené na klonování lidí k reprodukčním účelům;

— výzkumné činnosti zaměřené na změny genetické výbavy lidských bytostí, která by mohla učinit tyto změny dědičnými;

— výzkumné činnosti zaměřené na vytvoření lidských embryí výlučně za účelem výzkumu nebo za účelem získání kmenových buněk, mimo jiné prostřednictvím přenosu jádra somatické buňky.

2. Nebude financována žádná činnost, která je zakázána ve všech členských státech. Činnost, která je v některém členském státě zakázána, v něm rovněž nebude financována.

3. Rozhodnutí o programu Horizont Evropa a ustanovení o etickém rámci pro unijní financování výzkumu lidských embryonálních kmenových buněk v žádném případě nepředstavují hodnocení regulačního či etického rámce pro tento výzkum v členských státech.

4. Výzvami k předkládání návrhů Evropská komise výslovně nepodněcuje k používání lidských embryonálních kmenových buněk. Případné použití lidských kmenových buněk, ať už se jedná o buňky dospělých jedinců nebo o buňky embryonální, závisí na posouzení vědců s ohledem na cíle, kterých chtějí dosáhnout. V praxi je zdaleka největší část finančních prostředků Unie určených pro výzkum lidských kmenových buněk věnována použití kmenových buněk dospělých jedinců. Není důvod, proč by se tento přístup měl v rámcovém programu Horizont Evropa výrazně změnit.

5. Každý projekt předpokládající použití lidských embryonálních kmenových buněk musí být podroben vědeckému hodnocení, v jehož průběhu nezávislí vědečtí odborníci posoudí nezbytnost používání těchto kmenových buněk pro dosažení daných vědeckých cílů.

6. Návrhy, které úspěšně projdou vědeckým hodnocením, jsou poté předmětem přísného etického přezkumu organizovaného Evropskou komisí. V rámci tohoto přezkumu se zohlední zásady uvedené v Listině základních práv Evropské unie a v příslušných mezinárodních úmluvách, jako jsou Úmluva Rady Evropy o lidských právech a biomedicíně podepsaná v Oviadu dne 4. dubna 1997 a její dodatkové protokoly a Všeobecná deklarace o lidském genomu a lidských právech přijatá organizací UNESCO. Etický přezkum rovněž slouží k ověření toho, že návrhy dodržují předpisy platné v zemích, v nichž bude výzkum prováděn.

7. V určitých konkrétních případech může být etický přezkum proveden v průběhu realizace projektu.

8. Každý projekt předpokládající použití lidských embryonálních kmenových buněk musí před zahájením příslušných činností schválit příslušná vnitrostátní nebo místní etická komise. Je třeba dodržet veškerá vnitrostátní pravidla a postupy, včetně pravidel a postupů týkajících se otázky rodičovského souhlasu, absence finančních pobídek atd. Bude prověřeno, zda projekty obsahují odkazy na licenční a kontrolní opatření, jež mají být přijata příslušnými orgány členského státu, ve kterém bude výzkum prováděn.

9. Návrhy, které úspěšně projdou vědeckým hodnocením, vnitrostátním či místním etickým přezkumem a evropským etickým přezkumem, budou na individuálním základě předloženy ke schválení členským státům zasedajícím jako výbor, který jedná v souladu s přezkumným postupem. Projekt předpokládající použití lidských embryonálních kmenových buněk, který nebyl schválen členskými státy, nebude financován.

10. Evropská komise bude dále pracovat na širokém zpřístupnění výsledků výzkumu lidských embryonálních kmenových buněk financovaného Unií všem výzkumným pracovníkům, z čehož budou mít v konečném důsledku prospěch pacienti ve všech zemích.

11. Evropská komise bude podporovat činnosti a iniciativy, které přispívají ke koordinaci a racionalizaci výzkumu lidských embryonálních kmenových buněk v rámci odpovědného etického přístupu. Komise bude zejména dále podporovat vytvoření evropského registru linií lidských embryonálních kmenových buněk. Podpora tohoto registru umožní sledovat existující lidské embryonální kmenové buňky v Evropě, přispěje k maximalizaci jejich využití ze strany vědců a může pomoci zabránit zbytečným derivacím nových linií kmenových buněk.

12. Evropská komise bude pokračovat v současném postupu a nebude výboru, který jedná v souladu s přezkumným postupem, předkládat návrhy projektů zahrnujících výzkumné činnosti, při kterých dochází ke zničení lidských embryí, včetně případů, které slouží k získávání kmenových buněk. Vyloučení financování této fáze výzkumu nebude překážkou pro unijní financování následných fází předpokládajících použití lidských embryonálních kmenových buněk.

Prohlášení Francie

Francie vítá ambicióznost nového programu Unie pro výzkum a inovace Horizont Evropa a vyjadřuje podporu přijetí nařízení, kterým se tento program zavádí.

Připomíná nicméně svou výhradu, pokud jde o zmínku v 6. bodě odůvodnění týkající se „zásady inovace“.

Uznávajíc potřebu posoudit dopad práva Unie na inovace, v souladu se souborem nástrojů pro zlepšování právní úpravy zdůrazňuje, že „zásada inovace“ není právně definována, na rozdíl od „zásady předběžné opatrnosti“, která je uznávána jak Smlouvami (čl. 191 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie), tak judikaturou týkající se této zásady (viz zejména rozsudek Soudního dvora Evropské unie (velkého senátu) ze dne 9. března 2010 ve věcech C-379/08 a C-380/08, ERG a rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 1. října 2019 ve věci C-616/17, Blaise a další).

Prohlášení Polska

Rovnost žen a mužů je zakotvena ve Smlouvách Evropské unie jako jedno ze základních práv. Polsko zajišťuje rovnost žen a mužů v rámci polského vnitrostátního právního systému v souladu s mezinárodně závaznými nástroji v oblasti lidských práv a v rámci základních hodnot a zásad Evropské unie. Polsko tudíž vnímá pojem „gender“ jako odkaz na „pohlaví“ v souladu s článkem 8, článkem 10, čl. 19 odst. 1 a čl. 157 odst. 2 a 4 Smlouvy o fungování Evropské unie.

Prohlášení Švédska

Rámcový program musí být co nejotevřenější. Nejlepším výzkumným pracovníkům musí být poskytnuty prostředky k nalezení odpovědi na výzkumné otázky a k řešení společenských výzev. Právní subjekty v Unii musí mít možnost přispívat k inovacím s cílem vytvářet dobré životní podmínky a pracovní místa a zaručit bezpečnost pro evropské občany.

Vyloučení evropských právních subjektů, jejichž vlastníci se nacházejí mimo Unii, z účasti na rámcovém programu musí být striktně omezeno na výjimečné případy a na zvláště citlivé oblasti z hlediska bezpečnosti. V těchto případech musí platit jasné podmínky a kritéria. Zároveň musí být v této souvislosti respektovány pravomoci členských států. Vyloučení evropských právních subjektů, jejichž vlastníci se nacházejí ve strategických partnerských zemích, není přínosem pro evropský výzkum a vývoj ani pro bezpečnost a konkurenceschopnost Unie.

Prohlášení Komise k článku 5

Komise bere na vědomí kompromis, jehož dosáhli spolunormotvůrci ohledně znění článku 5. Podle výkladu Komise je zvláštní program pro obranný výzkum uvedený v čl. 1 odst. 2 písm. c) omezen pouze na výzkumné akce v rámci budoucího Evropského obranného fondu, zatímco činnosti týkající se vývoje nespádají do oblasti působnosti tohoto nařízení.

Prohlášení Komise k lidským právům uvedeným v čl. 16 odst. 1 písm. d)

Komise plně podporuje dodržování lidských práv ve smyslu článku 21 Smlouvy o Evropské unii a jeho druhého pododstavce, který stanoví, že „Unie usiluje o rozvíjení vztahů a budování partnerství se třetími zeměmi a mezinárodními, regionálními nebo světovými organizacemi, které sdílejí zásady uvedené v prvním pododstavci“. Komise nicméně lituje toho, že „dodržování lidských práv“ bylo zahrnuto do souboru kritérií, která musejí splnit třetí země, aby se mohly přidružit k programu podle čl. 16 odst. 1 písm. d). Tuto výslovnou zmínku nebylo potřeba zahrnout do žádného jiného programu EU spadajícího do budoucího víceletého finančního rámce, přičemž není pochyb, že EU se v rámci svých vnějších vztahů se třetími zeměmi v souvislosti s ochranou lidských práv ve všech svých nástrojích a oblastech politik snaží uplatňovat konzistentní přístup a že by tento přístup měl Komisi sloužit jako vodítko při uplatňování tohoto ustanovení.

Prohlášení Komise k mezinárodní spolupráci

Komise bere na vědomí jednostranné prohlášení Rady, které v souladu se Smlouvou, judikaturou Soudního dvora EU a zásadou institucionální rovnováhy řádně zohlední při konzultaci se zvláštním výborem podle čl. 218 odst. 4 Smlouvy o fungování EU.
